

## SECCIÓN 4

# El rol del Centro de Coordinación Mundial para la Gestión de los Recursos Zoogenéticos de la FAO





# El rol del Centro de Coordinación Mundial para la Gestión de los Recursos Zoogenéticos de la FAO

El Centro de Coordinación Mundial fue establecido dentro de la División de Producción y Sanidad Animal de la FAO, para iniciar y desarrollar la Estrategia Mundial para la Ordenación de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja. Las tareas principales fueron facilitar las iniciativas mundiales relacionadas con la gestión de los AnGR; desarrollar y mantener capacidades de comunicación; y desarrollar directrices y otras herramientas para el apoyo del uso sostenible, el desarrollo y la conservación de los AnGR. El Centro de Coordinación Mundial fue también un mandato para promover y apoyar actividades nacionales y regionales, incluyendo el desarrollo de políticas.

El rol actual del Centro de Coordinación Mundial se centra en apoyar a los países en la implementación del *Plan de Acción Mundial*, particularmente mediante el desarrollo y mantenimiento de una estructura de información y comunicación mundial en AnGR; la supervisión de la preparación de directrices técnicas; la coordinación de acciones entre regiones; el apoyo en la creación de Centros de Coordinación Nacional y Regional; la identificación de necesidades relacionadas con capacitación, educación y transferencia de tecnología; el desarrollo de propuestas de programas y proyectos; y la movilización de los recursos de donantes financieros (FAO, 2009e).

El financiamiento para las actividades del Centro de Coordinación Mundial ha incluido una combinación de Programas de Financiamiento Regulares de la FAO y contribuciones extrapresupuestales. Desde el inicio, el apoyo de donantes ha mejorado significativamente las actividades del Centro de Coordinación Mundial; por ejemplo, la promoción de la coordinación regional apoyó el desarrollo futuro del DAD-IS, facilitando la participación en reuniones intergubernamentales y apoyando las actividades en los países. El apoyo de los donantes fue crítico para ayudar a los países en la preparación de los informes de los países, durante el proceso de preparación del informe del SoW-AnGR.

## ASISTENCIA TÉCNICA, ESTABLECIMIENTO DE NORMAS Y PROTOCOLOS

Para apoyar a los países en la implementación del *Plan de Acción Mundial*, el Centro de Coordinación Mundial prepara y actualiza las directrices técnicas relacionadas con las cuatro Áreas Estratégicas Prioritarias del *Plan de Acción Mundial*. Las directrices sobre la *Preparación de estrategias nacionales y planes de acción para los recursos zoogenéticos* fueron endosadas por el ITWG-AnGR y aprobadas por la CGRFA en su Doceava Sesión Regular de 2009, donde se recomendó su publicación y distribución amplia (FAO, 2009c,e). Las directrices proveen un enfoque, paso a paso, para desarrollar un programa nacional en AnGR



y para implementar nacionalmente el *Plan de Acción Mundial*. Con la guía proveída por el ITWG-AnGR y la CGRFA, y tomando en cuenta los estándares internacionales existentes y el trabajo de otras organizaciones, el Centro de Coordinación Mundial también preparó directrices sobre *Estrategias de mejoramiento genético para la gestión sostenible de los recursos zoogenéticos*, *Encuesta y seguimiento de recursos zoogenéticos*, *Caracterización fenotípica de los recursos zoogenéticos*, *Caracterización molecular de los recursos zoogenéticos*, y *Crioconservación de los recursos zoogenéticos*, todas las cuales fueron aprobadas por la CGRFA (FAO, 2010c, 2011a, 2012a, 2012b, 2012c). Las directrices acerca de conservación *ex situ*, y de identificación y registro están en preparación.

## SISTEMA DE INFORMACIÓN MUNDIAL PARA LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

El DAD-IS fue establecido como un mecanismo de intercambio de información, para apoyo en la toma de decisiones y como una herramienta de creación de capacidades para la gestión de los AnGR. El sistema provee un mecanismo mundial para comunicar y compartir datos, información y conocimiento. El DAD-IS provee los medios de comunicación primarios entre los Centros de Coordinación Nacional y el Centro de Coordinación Mundial, y se usa como una herramienta para la enseñanza y la capacitación. El DAD-IS permite la distribución rápida y económica de las directrices, informes y documentos de reuniones. Los Coordinadores Nacionales están incrementando rápidamente el uso del sistema.

Un aspecto clave del sistema DAD-IS es que proporciona el almacenamiento seguro en los países, y la comunicación de datos e información. Los países usan el Banco de Datos Mundial para los Recursos Zoogenéticos, que es el sostén del DAD-IS, para almacenar datos de sus AnGR nacionales. Los Coordinadores Nacionales pueden registrar y actualizar sus datos vía las pantallas de registro de datos de la web. El DAD-IS provee muchas herramientas para extraer y analizar datos del Banco de Datos Mundial. Los datos del Banco de Datos Mundial fueron la base para la preparación de tres ediciones de la *Lista Mundial de Vigilancia para la Diversidad de Animales Domésticos* (FAO/PNUMA, 1993, 1996, 2000), del SoW-AnGR (FAO, 2010a), y los ha usado para producir los informes de la situación y tendencias que la CGRFA ha solicitado a la FAO para preparar cada una de sus sesiones regulares (FAO, 2011b).

Similar a lo ocurrido con el Centro de Coordinación Mundial, el sistema de información ha evolucionado conforme las necesidades han aumentado y la tecnología ha avanzado. La versión 1 del DAD-IS fue liberada en abril de 1996, y desde su inicio fue basada en internet. La versión 2 fue liberada en septiembre de 1998 y estuvo disponible tanto en internet como fuera de ésta en un CD-ROM en varios idiomas (francés, inglés y español, con algunas partes demostrativas en árabe y chino).

En julio de 1999, se propuso a un grupo de expertos considerar el diseño y desarrollo futuro del DAD-IS. El grupo de expertos recomendó que el sistema debiera basarse en un concepto de modelo de código abierto, que permitiera a los países modificar el sistema para cubrir necesidades locales, y al mismo tiempo ser capaz de integrar las bases de datos nacionales y regionales con el sistema mundial. El grupo de expertos también sugirió que el desarrollo futuro del sistema debiera incorporar capacidades GIS, un módulo para describir



los ambientes de producción de las razas de ganado, y una base de datos de conservación *ex situ* para registrar material en bancos de genes.

Otra evaluación del DAD-IS se llevó a cabo en 2004 y resultó en muchas recomendaciones para el futuro. Por ejemplo, se propuso que los mejoramientos deberían realizarse para hacer más amigable a los usuarios con el sistema y la calidad de datos (incluyendo el acceso a imágenes de calidad). También se propuso establecer un mecanismo bien documentado y automatizado para actualizar las bases de datos dentro del sistema. La implementación de estas recomendaciones fue facilitada significativamente a través de la participación del Centro de Coordinación Mundial, en el Proyecto de la Comisión de Financiamiento Europeo "European Farm Animal Biodiversity Information System" (EFABIS) (Sistema Europeo de Información sobre la Biodiversidad de los Animales de Granja). Este proyecto se implementó en 2002–2005 fue coordinado por la Federación Europea de Ciencia Animal (EAAP) y fue liderado por el Institute for Animal Breeding (Instituto para el Mejoramiento Genético Animal) del Federal Agricultural Research Centre (Centro Federal de Investigación Agrícola) (Mariensee, Alemania). El objetivo del Proyecto del EFABIS fue establecer una red con bases de datos que permitieran la sincronización regular y automática de datos entre puntos de conexión dentro de la red (nivel nacional y regional, y el Banco de Datos Mundial para los Recursos Zoogenéticos dentro del DAD-IS).

El programa de puntos de conexión regional europeo (EFABIS)<sup>8</sup> inició en abril de 2006. El nuevo software de código abierto también se usó como base para el desarrollo del DAD-IS:3, que comenzó en febrero de 2007. El diseño de la interfase basada en la web actualizada, tomó en cuenta los comentarios y propuestas realizados por los usuarios del DAD-IS:2. La red de bases de datos está diseñada para permitir a los países y regiones la adición de componentes específicos de países o regiones a sus bases de datos, así como proveer el mantenimiento de un conjunto de datos centrales que pueden usarse en el análisis e informe a nivel mundial. Además, se desarrolló una herramienta para apoyar la traducción de sistemas nacionales y regionales en otros idiomas adicionales a los lenguajes oficiales de la FAO. Por ejemplo, Polonia estableció un punto de conexión nacional dentro de la red en inglés y polaco.

Como seguimiento del proyecto financiado por la Comisión Europea (2007-2010) "FABIS-net, una red del sistema de información sobre la biodiversidad de los animales de granja", se apoya la creación de bases de datos nacionales dentro de la red. El proyecto FABIS-net es liderado por el Instituto de Mejoramiento Genético Animal, en Mariensee (Groeneveld *et al.*, 2006, 2007). El Centro de Coordinación Mundial es un socio en el proyecto de la FABIS-net y es responsable de un paquete de trabajo de la FABIS-net que involucra la referencia geográfica de los datos del sistema sobre la distribución de las razas de ganado. Además, se está desarrollando un módulo que permitirá la descripción detallada de los ambientes de producción de las razas de ganado.

Los resultados de los dos proyectos fue una red con bases de datos bien integrados; 16 puntos de conexión nacionales se habían establecido para agosto de 2011. Además, el software de código abierto está ahora disponible para el uso de los países fuera de la

<sup>8</sup> <http://efabis.tzv.fal.de>



## RECUADRO 2

**Tres décadas de esfuerzo conjunto en la creación del Banco de Datos Mundial sobre Recursos Genéticos**

En 1982, el Grupo de Trabajo en Recursos Genéticos de la Comisión de Genética de la Asociación Europea para la Producción Animal\* (EAAP) realizó una encuesta cubriendo cinco especies de mamíferos (bovinos, caprinos, equinos, porcinos y ovinos) y 22 países europeos. Después se realizó una segunda encuesta en 1985, donde participaron 17 países europeos. En 1987, el Grupo de Trabajo de la EAAP decidió expandir la encuesta para cubrir razas de ganado no consideradas en riesgo de extinción y desarrollar una base de datos para almacenar la información electrónicamente. En 1988, se realizó una tercera encuesta con 12 países participantes (Simon y Buchenauer, 1993).

Con base en los cuestionarios y el software de la EAAP, en 1990 la FAO comenzó el acopio de datos con países no europeos. En 1992, la FAO expandió la cobertura de especies, para incluir otras especies de mamíferos como los burros, búfalos, camellos, venados, conejos y yaks, y desarrolló un cuestionario para especies de aves. En 1995, los países solicitaron el nombramiento de Coordinadores Nacionales, y la información de países europeos y no europeos fue combinada y publicada en el sitio web del DAD-IS. En 1999, se adicionaron los datos para poblaciones de razas de ganado en extinción considerados por Mason (1988), y se solicitó a los Coordinadores Nacionales que confirmaran y completaran estos datos en el DAD-IS. Durante el proceso de preparación del SoW-AnGR, también se solicitó a los Coordinadores Nacionales que introdujeran datos de razas de ganado internacionales transfronterizas y su enlace con poblaciones de razas que pertenecen a su misma base genética. Como resultado de casi tres décadas de trabajo, el Banco de Datos Mundial para los Recursos Zoogenéticos cubre 34 especies (incluyendo especies fértiles en cruzamientos), y aproximadamente 8 000 razas locales, 500 regionales y 600 internacionales. En total, 182 países han reportado más de 14 000 poblaciones de razas nacionales. Recientemente, los Coordinadores Nacionales han comenzado el informe regular con datos de los tamaños y las estructuras de las poblaciones. Para octubre de 2010, al 48% de las poblaciones de razas nacionales reportadas les faltan datos de los tamaños de población. El tamaño de población actual (2007, 2008, 2009 ó 2010) ha sido reportado para sólo el 9 por ciento de las poblaciones de razas nacionales. Por lo anterior, es de extrema importancia que los Coordinadores Nacionales registren los datos disponibles relacionados con el tamaño y la estructura de las poblaciones de sus razas, y en caso de que todavía no sean acopiados regularmente, comenzar con la encuesta y el seguimiento de los AnGR nacionales.

*Proporcionado por Beate Scherf, Oficial en Producción Animal, Subdivisión de Recursos Zoogenéticos, FAO.*

\* Actualmente la Federación Europea de Ciencia Animal



región europea, que deseen crear sus propias bases de datos nacionales, con interfase y contenidos en su idioma nacional y su respectivo conjunto de caracteres, desde donde los datos pueden transferirse regularmente hacia el Banco de Datos Mundial para los Recursos Zoogenéticos.

Se acordó que la calidad de los datos introducidos en el DAD-IS:3, es responsabilidad única de los Coordinadores Nacionales; el Centro de Coordinación Mundial de ninguna manera valida o modifica datos nacionales. Sin embargo, la FAO realiza la traducción de la información, cuando se solicita, en inglés, francés y español. Los Coordinadores Nacionales pueden actualizar y mejorar vía internet sus bases de datos nacionales almacenadas en el DAD-IS (incluyendo la descarga de referencias e imágenes de alta calidad). Se han desarrollado también muchas herramientas para analizar los datos, incluyendo herramientas de alerta temprana que pueden usarse para proyectar el tamaño futuro y la estructura de las poblaciones de razas de ganado. El contenido y la interfase del DAD-IS:3 están disponibles en inglés, español, francés, árabe, chino y ruso.

Los datos son sincronizados mensualmente en los sistemas nacionales, en el sistema regional del EFABIS y en el sistema mundial del DAD-IS. El desarrollo más reciente del DAD-IS, incluye un módulo que permite a los usuarios analizar los datos actualmente disponibles en el sistema, y mostrar gráficas y reseñas similares a las encontradas en el informe del SoW-AnGR.

En su Quinta Sesión de 2009, el ITWG-AnGR enfatizó la importancia de la funcionalidad como un medio para facilitar el intercambio de datos e información entre el DAD-IS y otros sistemas de información y bases de datos (FAO, 2009c). Se recomendó que el DAD-IS continúe con su desarrollo, tomando en cuenta las necesidades de los Estados Miembros, y que se aliente el apoyo de los donantes. En su Doceava Sesión Regular, la CGRFA enfatizó que la FAO debe desarrollar el DAD-IS en el futuro y que los miembros de la CGRFA debieran mantener regularmente sus datos nacionales dentro del DAD-IS, para asegurar que el material actualizado esté disponible en la preparación de los informes de la situación y tendencias sobre los AnGR que la FAO ha estado solicitando para preparar cada sesión de la CGRFA (FAO, 2009d).

En el futuro, el sistema DAD-IS será probablemente cada vez más importante en apoyar los esfuerzos mundiales para comunicar los roles y valores críticos de los AnGR, y en el apoyo en la toma de decisiones para facilitar el uso sostenible, y el desarrollo y la conservación de estos recursos.

## **SUMINISTRO DE UN SERVICIO INTERACTIVO DE COMUNICACIÓN**

En febrero de 2005, la Red sobre Diversidad de los Animales Domésticos (DAD-Net) fue establecida por el Centro de Coordinación Mundial como una nueva herramienta de comunicación. El registro está abierto a cualquier persona interesada en la gestión de los AnGR y es gratuito. Los usuarios pueden enviar y recibir mensajes vía correo electrónico.

La DAD-Net se desarrolló rápidamente en un foro informal bien reconocido para discutir aspectos relacionados con los AnGR. La red ha probado ser extremadamente efectiva como un medio para que los usuarios compartan experiencias, soliciten información e inicien discusiones informales. La red ha proveído una plataforma para muchas discusiones técnicas



interesantes, que han involucrado profesionales de todo el mundo. Los temas de discusión han incluido la elección de software para calcular relaciones genéticas de parentesco y consanguinidad, desarrollo de sistemas de alerta y respuesta temprana basados en los países, evaluación de amenazas a los AnGR, experiencias en la identificación y el registro de los animales, políticas nacionales acerca del pastoreo, acceso y beneficio de compartir regulaciones para los AnGR, y comercialización de carne y otros productos de razas de ganado tradicionales.

Una encuesta realizada en 2008 indicó que se habían enviado más de 1 000 mensajes desde que comenzó la DAD-Net, y que se registraron usuarios de más de 114 países (FAO, 2008). Para agosto de 2011, había alrededor de 1 600 personas suscritas a la red.

### CREACIÓN DE CAPACIDAD NACIONAL PARA LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

La necesidad de capacitación es una prioridad continuamente subrayada por los Coordinadores Nacionales, especialmente aquellos de regiones en desarrollo. El Centro de Coordinación Mundial, apoyado por la Asociación Mundial para la Producción Animal, llevó a cabo un proceso de capacitación de alto nivel en 14 subregiones, para la creación de capacidades en el desarrollo de los informes de los países durante el proceso preparatorio del SoW-AnGR. Se organizó una segunda etapa de talleres de capacitación subregionales para proveer apoyo adicional en el desarrollo de los informes de los países, promover el intercambio de experiencias, y facilitar la identificación de actividades prioritarias a nivel nacional y regional.

El Centro de Coordinación Mundial contribuye activamente en los cursos y talleres de capacitación organizados por varias organizaciones aliadas, incluyendo el Centro Internacional de Estudios Superiores sobre Agronomía Mediterránea (CIHEAM), la Maestría Europea en Mejoramiento Genético y Genética Animal (European Master in Animal Breeding and Genetics, EM-ABG), el Proyecto GLOBALDIV (Una visión mundial de la biodiversidad y conservación ganadera) financiado por la Comisión Europea, el proyecto del Instituto Internacional de Investigaciones Agropecuarias (ILRI) y la Universidad Sueca de Ciencias Agrarias (Sveriges lantbruksuniversitet)<sup>9</sup> "Creación de Capacidades para el Uso Sostenible de los Recursos *Zoogenéticos* en Países en Desarrollo", y las iniciativas de la División Mixta FAO/OIEA de Técnicas Nucleares en la Alimentación y la Agricultura (FAO, 2009e).

El Centro de Coordinación Mundial organiza cursos de capacitación para cubrir las cuatro Áreas de Prioridad Estratégica del *Plan de Acción Mundial* y talleres regionales para los Coordinadores Nacionales, enfocando éstos a la implementación nacional del *Plan de Acción Mundial*, y a la discusión del establecimiento de Centros de Coordinación Regional y Subregional.

El Centro de Coordinación Mundial ha producido muchos materiales para creación de capacidades, incluyendo libros, directrices, folletos, carteles y CD-ROM. Además, supervisa la publicación de la revista científica *Recursos Genéticos Animales*<sup>10</sup> (anteriormente *Boletín*

<sup>9</sup> <http://www.slu.se/sv/>

<sup>10</sup> <http://journals.cambridge.org/action/displayJournal?jid=AGR;>  
volúmenes anteriores: [http://dad.fao.org/cgi-bin/EfabisWeb.cgi?sid=-1,refcat\\_50000044](http://dad.fao.org/cgi-bin/EfabisWeb.cgi?sid=-1,refcat_50000044).





de *Información sobre Recursos Genéticos Animales*). Para agosto de 2011, se habían distribuido en seis idiomas más de 15 000 copias del *Plan de Acción Mundial*. Del informe completo del SoW-AnGR se han distribuido más de 4 000 copias; de la versión “resumida” del SoW-AnGR más de 9 000 copias; del SoW-AnGR en CD-ROM más de 13 000 copias. Los folletos del SoW-AnGR han sido ampliamente distribuidos (7 000 copias), así como sus notas informativas en folletos (cerca de las 6 000 copias). Las películas acerca de los AnGR en Asia, África y otros lugares, han sido presentadas en DVD y se han puesto a disposición en el internet. Estos materiales de creación de capacidades son distribuidos en forma gratuita en los países en desarrollo, y están siendo también proveídos a solicitud de organizadores de talleres nacionales para su distribución entre los participantes.

El Centro de Coordinación Mundial ha apoyado la preparación e implementación de muchos Proyectos de cooperación técnica (TCP), enfocándose principalmente en políticas y desarrollo de estrategias relacionadas con los AnGR (P. ej. en Albania, Armenia, Burundi, Mongolia y Nepal). Además, también ha apoyado otros proyectos que incluyen componentes de los AnGR (P. ej. en Malawi y la República Democrática Popular Lao).

Tanto el DAD-IS como la DAD-Net juegan roles importantes para la creación de capacidades. La biblioteca del DAD-IS provee acceso fácil y gratuito a un amplio rango de documentos publicados y a otras fuentes de información. Este servicio es un activo importante para los Coordinadores Nacionales y para los miembros de las redes sobre AnGR de los países. El DAD-IS es también ampliamente utilizado en la enseñanza. La DAD-Net proporciona a los usuarios un medio único de acceso a la extensa experiencia técnica disponible entre los miembros de la red.

## **AUMENTO EN LA SENSIBILIZACIÓN Y LA PROMOCIÓN DE ASPECTOS RELACIONADOS CON LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS**

La sensibilización y el compromiso político son factores indispensables en la gestión nacional exitosa de los AnGR, y en el establecimiento de acuerdos institucionales y la distribución de presupuestos necesarios para que los Centros de Coordinación Nacional funcionen en forma efectiva.

Un rol importante del Centro de Coordinación Mundial es alentar a los países en la designación de Coordinadores Nacionales, y proveer directrices de los términos de referencia para los Coordinadores Nacionales y los Centros de Coordinación Nacional. Debido al rol instrumental que los Coordinadores Nacionales juegan en la gestión nacional de los AnGR y el trabajo del cargo que esto probablemente le implicará, el rol del Centro de Coordinación Mundial incluye atraer la atención de los gobiernos acerca de la importancia de la continuidad en el rol del Coordinador Nacional, y recomendar que la designación requiere del mandato oficial, experiencia suficiente y trabajo de tiempo completo. El Centro de Coordinación Mundial puede sensibilizar y proveer recomendaciones en estos aspectos; sin embargo, la responsabilidad en la designación de Coordinadores Nacionales, en el desarrollo de mandatos apropiados para las circunstancias nacionales y en la asignación de los niveles apropiados de recursos, recae al final en los gobiernos respectivos.

Otro de los roles clave de los oficiales del Centro de Coordinación Mundial es atender conferencias y reuniones científicas relevantes, que incrementen la sensibilización acerca



de la importancia de los AnGR y la necesidad de que ellos sean gestionados de manera apropiada. La estrategia de comunicación asociada con la Conferencia de Interlaken, es un buen ejemplo de la actividad del aumento en sensibilización del Centro de Coordinación Mundial. La conferencia en el sitio web dio acceso a los documentos generados, a los materiales de los eventos colaterales, a la información en los medios de comunicación, a los informes diarios, a comunicados de prensa en todos los idiomas de la FAO, y a las fotografías tomadas durante la conferencia. Las historias exitosas describiendo el desarrollo y la conservación de razas locales en riesgo de extinción, y las entrevistas con criadores de ganado y otras partes interesadas alrededor del mundo estuvieron disponibles vía el sitio web. Durante la conferencia se preparó un material para la prensa y se les ofreció una conferencia. Estas acciones dieron como resultado que la conferencia tuviera una cobertura amplia en los medios de comunicación.

La distribución amplia del *Plan de Acción Mundial* a los países, organizaciones internacionales y otras partes interesadas fue el elemento clave del seguimiento de la Conferencia de Interlaken. El Centro de Coordinación Mundial alentó la traducción del *Plan de Acción Mundial* y su publicación en idiomas locales bajo acuerdos de publicación conjunta<sup>11</sup>. Para agosto de 2011, el *Plan de Acción Mundial* había sido publicado en 15 idiomas; el informe del SoW-AnGR y las publicaciones relacionadas fueron también traducidos y distribuidos ampliamente.

El Centro de Coordinación Mundial también ha producido otros materiales relacionados con el incremento en la sensibilización, incluyendo trípticos, folletos y carteles. Los sitios web de la División de Producción y Sanidad Animal son mostrados en varios idiomas, y contienen una gran cantidad de recursos, que incluyen publicaciones de texto completo, películas y entrevistas.

## **FACILITACIÓN DEL MECANISMO DE PARTICIPACIÓN DE LOS DONANTES Y LAS PARTES INTERESADAS**

El apoyo de los donantes ha sido esencial en el esfuerzo regional y mundial para avanzar en el programa de AnGR, tanto antes como después del desarrollo de la Estrategia Mundial. El apoyo de los donantes ha permitido que los representantes de los países en desarrollo participen en reuniones intergubernamentales enfocadas a AnGR, y para apoyar o permitir en los países el seguimiento de los acuerdos realizados durante estas reuniones. El apoyo de los donantes fue también crítico para ayudar en la participación de los países para el proceso del informe del SoW-AnGR.

El Centro de Coordinación Mundial facilita el mecanismo de participación de los donantes y las partes interesadas, lo que permite la comunicación con muchos donantes y partes interesadas, y proporciona oportunidades para su participación en el programa de AnGR. El mecanismo provee una oportunidad para que el Centro de Coordinación Mundial exprese las necesidades financieras extrapresupuestarias a los potenciales donantes y socios, y para buscar consejo en aspectos que aseguren los recursos necesarios. Esto continuará siendo esencial en el futuro, dado que la movilización de recursos financieros extrapresupuestarios

<sup>11</sup> Para ejemplos, ver <http://www.fao.org/docrep/010/a1404s/a1404s00.htm>.



es necesaria para apoyar la implementación completa del *Plan de Acción Mundial* en países en desarrollo. El apoyo de los donantes es esencial para el funcionamiento del Centro de Coordinación Mundial, y la movilización de donaciones y el apoyo de las partes interesadas son importantes en la agenda de trabajo del Centro de Coordinación Mundial.

En acuerdo con la oficina de la CGRFA, la FAO desarrolló y diseminó ampliamente cuestionarios relacionados con las necesidades de los países, y prioridades de donaciones y programas; resultados que se presentaron en el documento *Resultados de los cuestionarios de necesidades de los países y prioridades de donaciones para implementar el Plan de Acción Mundial* (FAO, 2009g). En el desarrollo de la Estrategia de Financiamiento del *Plan de Acción Mundial*, la División de Producción y Sanidad Animal de la FAO también consultó con otras dependencias de la FAO y organizaciones internacionales, para explorar ejemplos relevantes de estrategias y mecanismos de financiamiento. Posteriormente, la Estrategia de Financiamiento fue aprobada en el *Plan de Acción Mundial* de la Doceava Sesión Regular de la CGRFA (FAO, 2010b). El Centro de Coordinación Mundial está implementando la Estrategia de Financiamiento y ha establecido los arreglos administrativos para una Cuenta Fiduciaria de la FAO. La FAO continuará proporcionando financiamientos con su Programa Regular y asesoría técnica para apoyar a países en desarrollo en sus esfuerzos para implementar el *Plan de Acción Mundial*.

## COLABORACIÓN CON ORGANISMOS INTERNACIONALES

El Centro de Coordinación Mundial mantiene colaboración activa con corporaciones y organizaciones internacionales, dirigidas a aspectos del sector ganadero y sectores relacionados de relevancia para los AnGR. Esto involucra establecer las asociaciones necesarias para promover enfoques disciplinarios e interdisciplinarios efectivos para el uso sostenible, desarrollo y conservación de los AnGR, y para dirigir aspectos de acceso y distribución de los beneficios. Por ejemplo, el Centro de Coordinación Mundial ha colaborado con la FABRE-TP (Farm Animal Breeding Technology Platform of the European Union, Plataforma Tecnológica de Mejoramiento Genético de Animales Domésticos de la Unión Europea) para el establecimiento de prioridades en investigación de los AnGR en Europa.

El Centro de Coordinación Mundial ha sido muy exitoso en desarrollar asociaciones y colaboración cercana con corporaciones internacionales, organizaciones e instituciones, especialmente las relacionadas con el avance en la situación del conocimiento en la gestión de los AnGR y con la creación de capacidades a nivel nacional. Dichas asociaciones fomentan y mejoran la participación de organizaciones internacionales en el sector de los AnGR.

## APORTACIÓN DE LA SECRETARÍA PARA IMPLEMENTAR EL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL

El Centro de Coordinación Mundial provee la Secretaría para las sesiones del ITWG-AnGR. Esto considera organizar todos los arreglos logísticos, preparar la agenda y documentos de trabajo e información, seguimiento en la preparación de documentos de estudio con antecedentes y la facilitación de discusiones sobre políticas con organizaciones intergubernamentales. El Centro de Coordinación Mundial es también responsable de preparar todos los documentos enfocados a AnGR para las sesiones de la CGRFA.



El *Plan de Acción Mundial* describe el rol esencial de la FAO en apoyar los esfuerzos de los países para implementar el *Plan de Acción Mundial* en particular, facilitar la colaboración y redes regional y mundial, y movilizar recursos de los donantes para los AnGR. El *Plan de Acción Mundial* recomienda que la FAO se asegure del apoyo apropiado del Programa Regular para la implementación del *Plan de Acción Mundial* y que busque dentro de los mecanismos internacionales relevantes, financiamientos y organismos, por medio de los cuales ellos puedan contribuir a la implementación del *Plan de Acción Mundial*.

